

05  
07  
2016

**IV 1977**

**5**

**0**

**6**

**ТУ 19 — 32 — 73**

**6**

**4**

ДИАФИЛЬМ

03—2—056

# ПАБЛО НЕРУДА





Произведения чилийского поэта-коммуниста Пабло Неруды — поэтическая энциклопедия, вобравшая в себя духовный опыт людей XX столетия. Своими корнями эта поэзия уходит в землю Латинской Америки, а листва ее осеняет весь мир.

## OBISPADO DE LINARES

Parroquia de *San José*  
 Departamento de *Parícuti*  
 CERTIFICO que en la página 269 del libro 59  
 se encuentra la siguiente partida:  
*de Bautismo*  
*En la parroquia de San José de Parícuti*  
*Ricardo Basso de dos meses de edad*  
*legítimo de José del Carmen Basso*  
*hijo de María del Carmen Basso*  
*de aquélla y de Manuel Espinoza*  
*Lo firmó el p. José Miguel Vela*



En copia fiel de que  
 Parícuti, a



Пабло Неруда—литературный псевдоним поэта. Его имя—Рикардо Элиесер Нефтали Рейес Басоальто. Он родился 12 июля 1904 года в городке Парраль на юге Чили в семье железнодорожника Хосе дель Кармен Рейеса.



Несмолкаемый гул Тихого океана, высочайшие вулканы Кордильер, жизнь провинциальных городков, печальные лица индейцев-арауканов, бывших некогда хозяевами этих завоеванных испанскими конкистадорами земель, — такими были первые впечатления мальчика.



*„Я должен был быть на этой фотографии... Застыдившись, я убежал и спрятался...“*



Матери он не помнил (она умерла вскоре после его рождения). Добрым ангелом-хранителем его детства, как он говорил, стала вторая жена отца — донья Тринидад Марвенде, которую он называл «матушкой».

1937 г. Пабло Неруда с сестрой, отцом и «матушкой».



Матушка (ни разу  
мне не пришло на ум  
промолвить „мачеха“),  
сейчас я шевелю беззвучно  
губами, чтобы точнее о тебе  
сказать:  
еще мой разум  
не успел расцвести,  
а надо мной уже склонялась  
Доброта  
в бедняцком темном платье...



Неруда с сестрой и «матушкой».



Он учился в мужском лицее в городе Темуко, где ему выпало счастье познакомиться с чилийской поэтессой Габриэлой Мистраль.

*„Из ее рук я получил впервые книги великих русских писателей, которые оказали на меня такое большое влияние“.*

Думал ли юный поэт о том, что он, как и его знаменитая соотечественница, удостоится впоследствии Нобелевской премии?..



В 1921 году он поступает в Педагогический институт в Сантьяго. Жизнь впроголодь в студенческом пансионе, неизменный железнодорожный плащ — подарок отца.



*„Этот плащ я посвятил служению поэзии. Трое или четверо поэтов начали носить плащи, похожие на мой,—и пошло... Эта одежда не один раз вызывала ярость добропорядочных горожан, да и недобропорядочных тоже...”*

Молодой поэт становится известным после выхода в свет в июне 1924 года «Двадцати поэм любви и одной песни отчаяния».



Он вспоминал: „Эту книгу я люблю потому, что, несмотря на ее глубокую грусть, в ней присутствует радость существования“.

А жизнь в Чили менялась, разрасталось чилийское народное движение, находившее поддержку в среде студентов и писателей. *„С той поры все больше входила в мою поэзию политика...“* Но встречи с главными событиями XX века еще впереди.





В 1927 году поэт получает назначение на работу консулом в далекую Бирму. *„Восток поразил меня, как огромная и несчастная человеческая семья...“* Неруда посещает многие страны Азии и возвращается в 1932 году на родину.



Во время этих путешествий Неруда знакомится со многими поэтами, в том числе с перуанцем Сесаром Вальехо, *„поэтом морщинистой поэзии, вздыбленной, как лесная шкура, но поэзии грандиозной, масштабов нечеловеческих...“*





В 1933 году он знакомится с великим испанским поэтом Федерико Гарсиа Лоркой, погибшим в 1936 году от рук фашистов в родном городе Гранаде...



Сколько трагических предчувствий в этом шутилом рисунке Лорки, на котором он в 1934 году изобразил себя и Неруду...

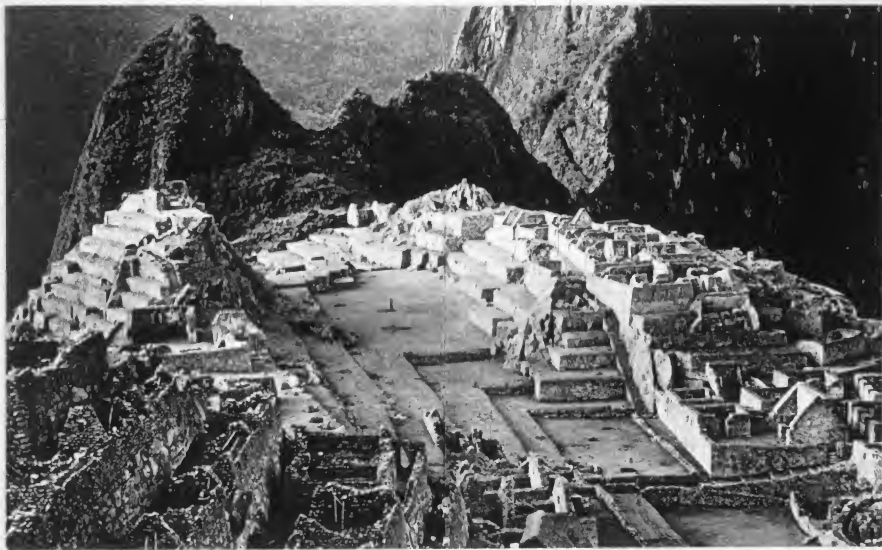
Estos artistas de Federico García Lorca y Pablo Neruda  
antes de un libro de poemas  
El Pájaro del agua fue publicado la tarde del 13 de 1934 en la  
ciudad de Santa Marta de los Andes, en una tarde de  
dibujos -

С начала 1934 года Неруда в Испании, куда он направлен на работу консулом. Испанская война потрясла поэта. *„Хотя партийный билет я получил много позже в Чили, когда официально вступил в партию, я думаю, что моя совесть сделала меня коммунистом во время войны в Испании“.*



Здесь он пишет свою знаменитую «Испанию в сердце»:

...Однажды утром все запылало,  
однажды утром стали  
выбиваться из-под земли костры  
и пожирать живое,  
и с той поры — огонь,  
и порох — с той поры,  
кровь — с той поры...  
Смотрите: кровь течет по мостовым...



Он начинает работу над «Всеобщей песнью». Руины древнего инкского города Мачу-Пикчу словно благословляют его завершить эту грандиозную поэму, посвященную истории и борьбе Латинской Америки.

Идет вторая мировая война у стен Сталинграда.



Poesie di Neruda

Пусть еще не открыли второго фронта, но ты не сдашься, хотя железо и пламя будут тебя терзать и ночью и днем.

Хотя ты и умираешь, ты не умрешь, Сталинград! — писал в эти дни Неруда.

8 июля 1945 года Неруда вступает в Коммунистическую партию Чили. Страстные речи Неруды в сенате приводят к тому, что отдан приказ полиции о его аресте. Неруда уходит в подполье.







*„В тот год преследований и подполья я закончил самую важную для меня книгу—„Всеобщую песнь“... В разных уголках я находил дверь, которая открывалась мне навстречу, чтобы меня спрятать...“*

В Вальпараисо меня к себе пригласили  
труженики моря, невысокие и коренастые.  
Их спаленные лица были как география  
Тихого океана: они были как бы течением  
внутри безбрежной воды, мускульною волною,  
букетом морских крыльев во время бури...  
Они запели „Интернационал“, я запел с ними,  
гимн поднимался из самого моего сердца...  
Они признали меня, обняли крепкими взглядами,  
ничего не говорили, а смотрели на меня и пели.

Из «Всеобщей песни».



1950 г. Мексика. Неруда подписывает только что вышедшую в свет «Всеобщую песнь». Рядом с ним мексиканские художники Диего Ривера и Давид Альфаро Сикейрос.

В Советский Союз он приехал впервые в 1949 году на празднование юбилея Пушкина.

Я полюбил советскую землю с первого  
взгляда...

Пересекаю сибирскую осень:  
каждая береза — золотой канделябр...  
Суровая бесконечность равнины,  
зеленая огромность пространства,  
зерновая планета, земляной океан!..





Большая дружба связывает его с советскими друзьями, многие из которых—его соратники по борьбе за мир.

Пабло Неруда и Илья Эренбург.



Пабло Неруда и Мигель Отеро Сильва с Константином Симоновым.

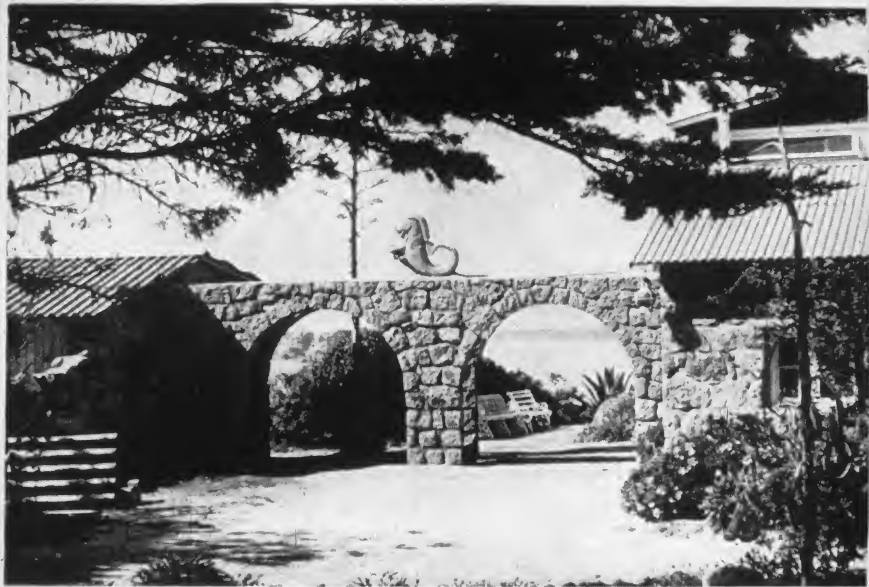
Больше, чем в какой-либо другой стране, огромными тиражами издаются стихи выдающегося поэта.





22 ноября 1950 года Неруда получает Международную премию мира вместе с другим великим Пабло—Пикассо.





Дом Неруды в маленьком местечке на берегу Тихого океана—Исла-Негра.



*„Самые мои большие игрушки — фигуры с носов кораблей... Это бюсты, морские статуи — образы глухого океана...”*



За этим столом были написаны десятки книг. Может быть, чаще других в его стихах встречаются образы океана, шумевшего за окном:

Три птичьих клена медленно  
проплыли  
над беспредельной ширью океана,  
простертого в зиме зеленым  
зверем...



В гостях у поэта на Исла-Негра бывали многие, в том числе и французский мим Марсель Марсо.



И Педро Ортус—режиссер, поставивший на сцене Университетского театра в Сантьяго драматическую кантату Неруды «Звезда и смерть Хоакина Мурьеты».



Многие стихи Неруды обращены к его жене Матильде Уррутиа:

Всем я обязан тебе;  
птица, сломавшая клетку,  
хохлатая перепелка,  
звонкий горный щегол,  
крестьянка из Койуэко!



Стихи к жене—вершина нерудовской лирики. Их отличает яркость и простота:

Тебе задолжал я осень  
у моря и сырость корней,  
матовость виноградин,  
лесное ладное солнце...



Его лирика — желание  
выразить свои чувства  
как чувства одного  
из миллиардов чело-  
веческих существ.



Я все, что творится, вбираю, как колокол полый,  
и возвращаю планете  
горластыми благовестами колоколен весенних!





В ноябре 1953 года он становится лауреатом международной Ленинской премии «За укрепление мира между народами».



Книги Неруды переводятся чуть ли не на все языки мира, ему нравится быть с людьми, читать свои стихи перед большой аудиторией.



Куда исчезает тень?..  
Где умирают птицы?  
Почему листва зелена?  
Так мало еще мы знаем,  
о стольком — только догадываемся,  
так медленно постигаем.  
Для вопросов — жизнь коротка!..



Но главные его вопросы—вопросы справедливости:

Голод похож на клещи,  
на клешни разъяренных крабов.  
Он сжигает, но без огня:  
голод — пожар холодный.  
Так давайте же сядем за стол  
со всеми, кто голодает...  
Я сейчас одного лишь прошу:  
справедливости завтрака!



Тесная дружба связывала его с товарищами по партии — Генеральным секретарем Луисом Корваланом и членом ЦК писателем Володей Тейтельбоймом. На снимке рядом с ними жена и дочь Луиса Корвалана. Корвалан сказал о Неруде: „Пабло — боец всего народного движения. Он принадлежит Чили и всему человечеству“.



*„Три раза подряд, каждые шесть лет, он был претендентом на президентский пост — самый настойчивый из моих друзей! Сейчас, в четвертый раз, он победил“, — говорил Неруда о Сальвадоре Альенде.*

Последний раз он побывал в Москве в 1972 году. Обычно он останавливался в гостинице «Националь». Эти строки были опубликованы уже после его смерти:



Я столько раз плыл к дружбе,  
причаливал к отелям,  
дезинфицированным и холодным, —  
покамест многократно не осел  
в „Национале“, старом,  
как доброе развалистое кресло...



Он неустанно работал, призывая народ к единству, чувствуя приближение грозных туч:

Пусть неделимым будет отчий край,  
пусть выстоит перед семью ножами!  
Чилийский свет, прошу тебя, играй,  
над нашим новосельем и над нами!..



И когда в Чили был совершен фашистский переворот, он успел написать несколько страниц, завершивших книгу его воспоминаний, посвященных С. Альенде:



*„Они не могли не расстрелять его, потому что он никогда бы не отказался от своего поста. Его тело было зарыто в землю неведомо где. Тело, которое провожала одна-единственная женщина, несшая на себе траур всего мира...”*



А последнее его стихотворение было обращено к другой женщине:

Матильда, годы, дни,  
во сне в лихорадке...  
Так дивно было жить,  
когда рядом жила ты...

Это стихотворение так и называется «Финал».



За гробом Неруды шли сотни  
людей, певших «Интернационал».



Его хоронили под дулами автоматов...



Фашисты разгромили его дом, сожгли его книги и рукописи...

Но его поэзия жива, потому что ей свойственна великая сила—объединять людей.

Я здесь не за тем, чтобы все уладить.  
Я пришел сюда, чтобы петь  
и чтобы ты пел вместе со мной.





*Автор П. Грушко. Художник-оформитель Е. Лехт  
Редактор Р. Дуганов*

**Студия «ДИАФИЛЬМ» Госкино СССР, 1977 г.  
101000, Москва, Центр, Старосадский пер., д. № 7**

**Д-091-77 Черно-белый 0-20 Т 01722**